

1) Overview: Designed for the SeaLife SportDiver-series UW smartphone housings, the lens increases field-of-view by 40%, allowing you to get closer to the subject while fitting everything into the image frame. The dome lens corrects barrel distortion and produces sharp edges. Easily capture above-below water split shots. The lens may be attached/removed while underwater. Includes neoprene lens cover and protective pouch. Waterproof to 130ft / 40m.

2) What's in the box:



Wide Angle Lens



Neoprene Dome Lens Cover



Lens retaining Lanyard



Microfiber cloth

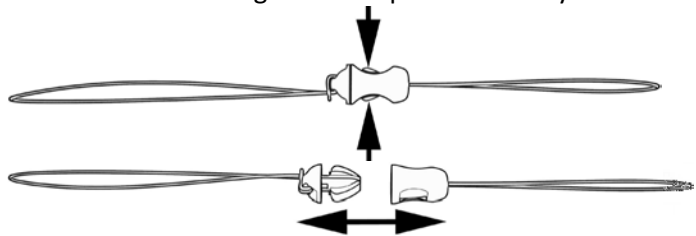


Travel & Storage Pouch

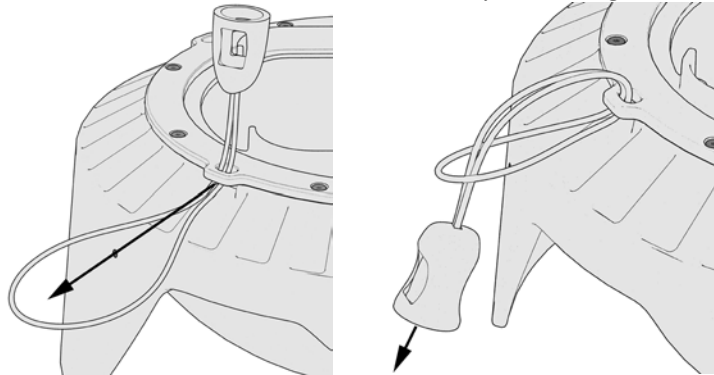
3) Attaching the lanyard

IMPORTANT Attach the lanyard correctly to prevent loss of the lens in case it gets bumped during your dive.

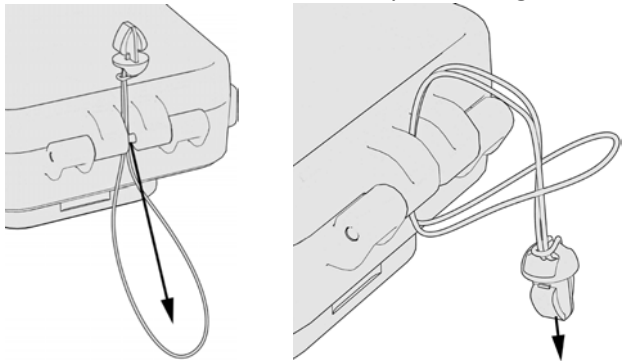
a) Push in the two locking tabs to separate the lanyard.



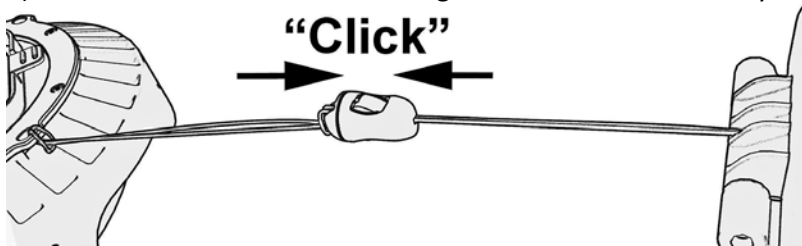
b) Feed the end of the lanyard into one of the lanyard lens holes. Then, feed the connector end of the lanyard through the loop.



c) Feed the end of the lanyard into the hole at the housing hinge. Then, feed the connector end of the lanyard through the loop.



d) Push the two connector halves together until it locks securely.

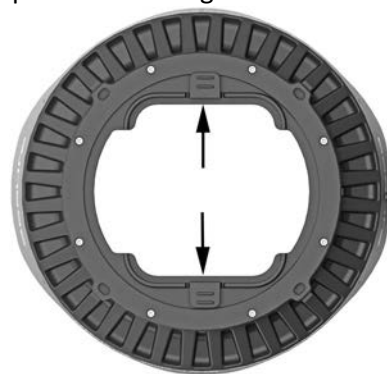


4) Attaching and releasing the lens

a) The lens has two tabs that securely lock the lens around the SportDiver lens frame. Attach one end of the lens by aligning it to the lens frame as shown below. Then push down on the other end to lock the lens to the lens frame. Lift the lens to ensure it is securely locked to the housing lens frame.



b) To release the lens from the housing, push in one of the two locking tabs shown below and lift the lens up off the housing.



5) Align the sunshade

With the lens attached to the housing, rotate the sunshade so the large sections are on the top and bottom. This will prevent the lens from vignetting.



6) Important:

- Keep the neoprene lens cover attached to the lens when the lens is not in use to prevent scratches.
- Never jump in the water holding the housing and lens. Have your housing handed to you after entering the water.
- After entering the water, make sure there are no air bubbles trapped between the lens and camera.
- After each dive, soak the lens in fresh water for about 20 minutes. Dry lens with clean microfiber cloth.
- Do not allow water drops to dry on the lens – It may leave mineral stains.
- Make sure the neoprene lens cover is free of sand/dirt/debris before attaching it to the lens.
- The lens is positively buoyant by 13oz/377g. Attaching one SL934 weight (sold separately) reduces buoyancy by 7oz/193g. Use two weights to reduce buoyancy by 14oz/385g. The SL934 weight can be attached under the housing.
- To clean the lens, brush or blow away and sand/dirt/debris from the lens surface. Use the included lens cleaning cloth to gently clean fingerprints and smudges. For stubborn stains, moisten the lens cloth with plastic lens cleaner or fresh water. Never use detergents, alcohol, acetone or other chemicals to clean the lens.
- Store the lens with neoprene cover attached in a cool, dry location. Avoid prolonged exposure to direct sunlight.
- Please refer to the SeaLife website online troubleshooting for technical updates and solutions to any known issues.

7) Guarantee: SeaLife warrants the original purchaser of this product, for a period of one (1) year from the date of purchase, that the product is free from defects in workmanship and materials. In the event the original purchaser believes there is a defect in a product, it is recommended that the purchaser first visit www.sealife-cameras.com for product updates and information on how to get warranty repair service. Contact your local SeaLife dealer or local distributor where the product was purchased for return information.

15 cm Weitwinkel-Kuppelobjektiv für SportDiver (Artikel SL053), Gebrauchsanweisung

Anbringen des Tragebandes: a) Drücken Sie die beiden Verriegelungsflaschen hinein, um das Trageband zu trennen. b) Führen Sie das Ende des Tragebands in eines der Löcher für die Tragebandlinse ein. Führen Sie dann das Verbindungsende des Lanyards durch die Schlaufe. c) Führen Sie das Ende des Tragebandes in das Loch am Gehäusescharnier ein. Führen Sie dann das Verbindungsende des Lanyards durch die Schlaufe. d) Drücken Sie die beiden Steckerhälften zusammen, bis sie sicher einrasten.

Anbringen und Lösen des Objektivs: a) Das Objektiv verfügt über zwei Laschen, die das Objektiv sicher am SportDiver-Objektivrahmen befestigen. Befestigen Sie ein Ende des Objektivs, indem Sie es wie unten gezeigt am Objektivrahmen ausrichten. Drücken Sie dann das andere Ende nach unten, um das Objektiv am Objektivrahmen zu verriegeln. Heben Sie das Objektiv an, um sicherzustellen, dass es sicher am Objektivrahmen des Gehäuses befestigt ist. b) Um das Objektiv vom Gehäuse zu lösen, drücken Sie eine der beiden unten gezeigten Verriegelungsflaschen hinein und heben Sie das Objektiv vom Gehäuse ab.

Richten Sie den Sonnenschutz aus: Drehen Sie den Sonnenschutz bei am Gehäuse befestigter Linse so, dass die großen Abschnitte oben und unten liegen. Dadurch wird eine Vignettierung des Objektivs verhindert

Wichtig: a) Bringen Sie die Neoprenlinse an, wenn Sie die Linse nicht verwenden, um Kratzer zu vermeiden. b) Springen Sie nicht mit dem Gehäuse und der Linse ins Wasser. c) Entfernen Sie nach dem Eintauchen ins Wasser die zwischen Objektiv und Kamera eingeschlossenen Luftblasen. d) Nach dem Tauchen die Linse 20 Minuten lang in Süßwasser einweichen. e) Lassen Sie keine Wassertropfen auf der Linse trocknen – es könnten mineralische Flecken zurückbleiben. f) Stellen Sie sicher, dass die Objektivabdeckung frei von Sand/Schmutz/Ablagerungen ist, bevor Sie sie anbringen. g) Die Linse hat einen positiven Auftrieb von 377 g. Durch Anbringen eines SL934-Gewichts (separat erhältlich) wird der Auftrieb um 193 g reduziert. Verwenden Sie zwei Gewichte, um den Auftrieb um 385 g zu reduzieren. h) Um die Linse zu reinigen, bürsten oder blasen Sie Sand/Schmutz/Rückstände von der Linsenoberfläche ab. Verwenden Sie ein Mikrofasertuch, um Fingerabdrücke und Flecken zu entfernen. Bei hartnäckigen Flecken das Reinigungstuch mit frischem Wasser anfeuchten. Verwenden Sie zum Reinigen der Linse niemals Reinigungsmittel, Alkohol, Aceton oder andere Chemikalien. i) Bewahren Sie die Linse mit angebrachter Neoprenabdeckung an einem kühlen, trockenen Ort auf. Vermeiden Sie längere direkte Sonneneinstrahlung. j) Informationen zu technischen Updates finden Sie auf der Website von SeaLife zur Online-Fehlerbehebung.

Lente domo gran angular de 15 cm para SportDiver (artículo SL053) Hoja de instrucciones

Colocación del cordón: a) Empuje las dos pestañas de bloqueo para separar el cordón. b) Introduzca el extremo del cordón en uno de los orificios de la lente del cordón. Luego, pase el extremo del conector del cordón a través del bucle. c) Introduzca el extremo del cordón en el orificio de la bisagra de la carcasa. Luego, pase el extremo del conector del cordón a través del bucle. d) Empuje las dos mitades del conector hasta que encajen firmemente.

Colocación y liberación de la lente: a) La lente tiene dos pestañas que la bloquean de forma segura alrededor del marco de la lente SportDiver. Coloque un extremo de la lente alineándolo con el marco de la lente como se muestra a continuación. Luego presione hacia abajo el otro extremo para fijar la lente al marco de la lente. Levante la lente para asegurarse de que esté firmemente bloqueada en el marco de la lente de la carcasa. b) Para liberar la lente de la carcasa, presione una de las dos pestañas de bloqueo que se muestran a continuación y levante la lente para sacarla de la carcasa.

Alinee el parasol: con la lente colocada en la carcasa, gire el parasol de modo que las secciones grandes queden en la parte superior e inferior. Esto evitará que la lente viñetee.

Importante: a) Coloque la lente de neopreno cuando no la utilice para evitar rayones. b) No salte al agua sujetando la carcasa y la lente. c) Después de entrar al agua, elimine las burbujas de aire atrapadas entre la lente y la cámara. d) Después de bucear, sumerja la lente en agua dulce durante 20 minutos. e) No permita que gotas de agua se sequen sobre la lente – Puede dejar manchas minerales. f) Asegúrese de que la cubierta de la lente esté libre de arena, suciedad o residuos antes de colocarla. g) La lente flota positivamente 377 g. Colocar un peso SL934 (se vende por separado) reduce la flotabilidad en 193 g. Utilice dos pesas para reducir la flotabilidad en 385 g. h) Para limpiar la lente, cepille o sople y elimine la arena/suciedad/residuos de la superficie de la lente. Utilice un paño de microfibra para limpiar huellas dactilares y manchas. Para manchas difíciles, humedezca el paño de limpieza con agua dulce. Nunca utilice detergentes, alcohol, acetona u otros productos químicos para limpiar la lente. i) Guarde la lente con la cubierta de neopreno colocada en un lugar fresco y seco. Evite la exposición prolongada a la luz solar directa. j) Consulte la solución de problemas en línea del sitio web de SeaLife para obtener actualizaciones técnicas.

Objectif dôme grand angle 15 cm pour SportDiver (article SL053) Feuille d'instructions

Fixation de la longe: a) Poussez les deux languettes de verrouillage pour séparer la longe. b) Insérez l'extrémité du cordon dans l'un des trous de la lentille du cordon. Ensuite, faites passer l'extrémité du connecteur du cordon à travers la boucle. c) Insérez l'extrémité du cordon dans le trou de la charnière du boîtier. Ensuite, faites passer l'extrémité du connecteur du cordon à travers la boucle. d) Poussez les deux moitiés du connecteur ensemble jusqu'à ce qu'elles se verrouillent solidement.

Fixation et retrait de l'objectif: a) L'objectif est doté de deux languettes qui verrouillent solidement l'objectif autour du cadre de l'objectif SportDiver. Fixez une extrémité de l'objectif en l'alignant sur le cadre de l'objectif comme indiqué ci-dessous. Appuyez ensuite sur l'autre extrémité pour verrouiller l'objectif sur le cadre de l'objectif. Soulevez l'objectif pour vous assurer qu'il est bien verrouillé sur le cadre de l'objectif du boîtier. b) Pour libérer l'objectif du boîtier, poussez l'une des deux languettes de verrouillage illustrées ci-dessous et soulevez l'objectif du boîtier.

Alignez le pare-soleil: Avec la lentille fixée au boîtier, faites pivoter le pare-soleil de manière à ce que les grandes sections soient en haut et en bas. Cela empêchera l'objectif de vignetter

Important: a) Fixez la lentille en néoprène lorsque vous ne l'utilisez pas pour éviter les rayures. b) Ne sautez pas dans l'eau en tenant le boîtier et l'objectif. c) Après être entré dans l'eau, éliminez les bulles d'air emprisonnées entre l'objectif et l'appareil photo. d) Après la plongée, faites tremper les lentilles dans de l'eau douce pendant 20 minutes. e) Ne laissez pas les gouttes d'eau sécher sur la lentille – cela pourrait laisser des taches minérales. f) Assurez-vous que le couvre-objectif est exempt de sable/saleté/débris avant de le fixer. g) La lentille a une flottabilité positive de 377 g. La fixation d'un poids SL934 (vendu séparément) réduit la flottabilité de 193 g. Utilisez deux poids pour réduire la flottabilité de 385 g. h) Pour nettoyer la lentille, brossez ou soufflez le sable/la saleté/les débris de la surface de la lentille. Utilisez un chiffon en microfibre pour nettoyer les traces de doigts et les taches. Pour les taches tenaces, humidifiez le chiffon de nettoyage avec de l'eau douce. N'utilisez jamais de détergents, d'alcool, d'acétone ou d'autres produits chimiques pour nettoyer la lentille. i) Conservez l'objectif avec la housse en néoprène fixée dans un endroit frais et sec. Évitez l'exposition prolongée à la lumière directe du soleil. j) Veuillez vous référer au dépannage en ligne du site Web SeaLife pour les mises à jour techniques.

15cm groothoekkoepellens voor SportDiver (item SL053) instructieblad

Het koord bevestigen: a) Druk de twee vergrendelingslipjes in om het koord los te maken. b) Steek het uiteinde van het koord in een van de lensgaten van het koord. Voer vervolgens het connectoruiteinde van het koord door de lus. c) Steek het uiteinde van het koord in het gat bij het scharnier van de behuizing. Voer vervolgens het connectoruiteinde van het koord door de lus. d) Duw de twee connectorhelften samen totdat deze stevig vastklikken.

De lens bevestigen en losmaken: a) De lens heeft twee lipjes waarmee de lens veilig rond het SportDiver-lensframe wordt vergrendeld. Bevestig één uiteinde van de lens door deze uit te lijnen met het lensframe, zoals hieronder weergegeven. Duw vervolgens het andere uiteinde naar beneden om de lens aan het lensframe te vergrendelen. Til de lens op om er zeker van te zijn dat deze stevig op het lensframe van de behuizing is vergrendeld. b) Om de lens uit de behuizing te halen, druk u een van de twee hieronder weergegeven vergrendelingslipjes in en tilt u de lens uit de behuizing.

Lijn het zonnescherm uit: Draai, terwijl de lens op de behuizing is bevestigd, het zonnescherm zodat de grote delen zich aan de boven- en onderkant bevinden. Dit voorkomt vignettering van de lens

Belangrijk: a) Bevestig de neopreenlens wanneer u de lens niet gebruikt om krassen te voorkomen. b) Spring niet in het water terwijl u de behuizing en de lens vasthoudt. c) Nadat u het water bent binnengegaan, verwijdert u de luchtbellen die tussen de lens en de camera zijn opgesloten. d) Laat de lens na het duiken 20 minuten in zoet water weken. e) Zorg ervoor dat er geen waterdruppels op de lens opdrogen. Dit kan minerale vlekken achterlaten. f) Zorg ervoor dat de lensdop vrij is van zand/vuil/puin voordat u deze bevestigt. g) Lens heeft een positief drijfvermogen van 377 g. Het bevestigen van één SL934-gewicht (apart verkrijgbaar) vermindert het drijfvermogen met 193 gram. Gebruik twee gewichten om het drijfvermogen met 385 gram te verminderen. h) Om de lens schoon te maken, borstelt of blaast u het lensoppervlak weg en schuurt/vuיל/resten. Gebruik een microvezeldoek om vingerafdrukken en vlekken te verwijderen. Voor hardnekkige vlekken kunt u de reinigingsdoek bevochtigen met vers water. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, alcohol, aceton of andere chemicaliën om de lens schoon te maken. i) Bewaar de lens met de neopreen hoes erop op een koele, droge plaats. Vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht. j) Raadpleeg de online probleemoplossingswebsite van SeaLife voor technische updates.

Lente a cupola grandangolare da 15 cm per SportDiver (Articolo SL053) Foglio di istruzioni

Come attaccare il cordino: a) Spingere le due linguette di bloccaggio per separare il cordino. b) Inserire l'estremità del cordino in uno dei fori della lente del cordino. Quindi, far passare l'estremità del connettore del cordino attraverso l'anello. c) Inserire l'estremità del cordino nel foro sulla cerniera dell'alloggiamento. Quindi, far passare l'estremità del connettore del cordino attraverso l'anello. d) Spingere insieme le due metà del connettore finché non si blocca saldamente.

Montaggio e rilascio dell'obiettivo: a) L'obiettivo ha due linguette che bloccano saldamente l'obiettivo attorno al telaio dell'obiettivo SportDiver. Collegare un'estremità dell'obiettivo allineandola alla montatura dell'obiettivo come mostrato di seguito. Quindi spingere verso il basso l'altra estremità per bloccare l'obiettivo sul telaio dell'obiettivo. Sollevare l'obiettivo per assicurarsi che sia bloccato saldamente al telaio dell'obiettivo dell'alloggiamento. b) Per rilasciare la lente dall'alloggiamento, premere una delle due linguette di bloccaggio mostrate di seguito e sollevare la lente dall'alloggiamento.

Allineare il parasole: con la lente fissata all'alloggiamento, ruotare il parasole in modo che le sezioni grandi si trovino in alto e in basso. Ciò impedirà la vignettatura dell'obiettivo

Importante: a) Collegare la lente in neoprene quando non si utilizza la lente per evitare graffi. b) Non saltare in acqua tenendo la custodia e l'obiettivo. c) Dopo essere entrati in acqua, rimuovere le bolle d'aria intrappolate tra l'obiettivo e la fotocamera. d) Dopo l'immersione, immergere la lente in acqua dolce per 20 minuti. e) Non lasciare asciugare gocce d'acqua sulla lente: potrebbero lasciare macchie minerali. f) Assicurarsi che il copriobiettivo sia privo di sabbia/sporco/detriti prima di fissarlo. g) La lente ha una galleggiabilità positiva di 377 g. Attaccando un peso SL934 (venduto separatamente) si riduce la galleggiabilità di 193 g. Utilizzare due pesi per ridurre la galleggiabilità di 385 g. h) Per pulire la lente, spazzolare o soffiare via e carteggiare/sporco/detriti dalla superficie della lente. Utilizzare un panno in microfibra per pulire impronte e macchie. Per le macchie ostinate, inumidire il panno per la pulizia con acqua dolce. Non utilizzare mai detergenti, alcool, acetone o altri prodotti chimici per pulire l'obiettivo. i) Conservare l'obiettivo con la copertura in neoprene attaccata in un luogo fresco e asciutto. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta. j) Fare riferimento alla risoluzione dei problemi online del sito Web SeaLife per aggiornamenti tecnici.